

Departamento:	Departamento de Lenguas
Carrera:	Licenciatura en Inglés (53)
Asignatura:	SEMINARIO DE ORIENTACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRABAJO FINAL DE LICENCIATURA
Código/s:	5333
Curso:	Asignatura obligatoria Plan de Estudios (2002) de la Licenciatura en Inglés
Ubicación en el Plan de Estudios:	5to año
Régimen de la asignatura:	Anual
Asignación horaria semanal:	2 horas semanales
Asignación horaria total:	30 horas totales
Clases teórico-prácticas:	30 horas (= 100%)
Profesor Responsable:	
Integrantes del equipo docente:	Mgter Martha Navarro Prof. Adjunta Exclusiva Efectiva
Correlatividades:	para cursar: tener aprobada Investigación Educativa, Código 6398
Modalidad:	examen final en calidad de alumno regular
Año académico:	2018

1. FUNDAMENTACIÓN

El Trabajo Final de Licenciatura (TFL) no sólo es una instancia especial de aprendizaje dentro del Plan de Estudios de una Licenciatura sino, además, un desafío novedoso para el estudiante, dado que, por primera vez en su carrera universitaria, no desempeña el papel del sujeto que asimila conocimientos disponibles sino, en esta etapa, es él quien deberá producir nuevos conocimientos, ciertamente con la ayuda de su docente-tutor.

Hay una serie de dificultades propias de esta instancia de formación: Desde un punto de vista psicológico, esta situación crea una serie de dudas e inseguridades; desde un punto de vista pedagógico, es la instancia de la formación académica en la que el alumno tiene que poner a prueba los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos, integrarlos, y además demostrar su capacidad de reconocer problemas, de resolverlos, de tomar decisiones y, de usar su buen criterio para consultar y pedir ayuda a expertos. Por último, la elaboración de un trabajo final de tesis involucra una serie de dificultades específicas, relacionadas con el contenido, la búsqueda de información, los procedimientos, la planificación, las normas de trabajo científico etc. La complejidad de este proceso lleva, a menudo, a una dilación del trabajo, incluso al abandono.

Este *Seminario de Orientación y Seguimiento del Trabajo Final de Licenciatura* les propone a los alumnos, en primer lugar, conocer el proceso de elaboración de la TFL y sus etapas y dificultades específicas, como así también las normas básicas del trabajo científico. En segundo lugar, se espera que, mediante la forma de trabajo propuesta, este Seminario sirva para encarar dos problemas centrales de la primera fase de todo trabajo de investigación: el de delimitar el problema a investigar y el de organizar, a grandes rasgos, las siguientes etapas de la investigación y de la correspondiente redacción del trabajo final.

La forma de trabajo será primariamente práctica y colaborativa. Los aportes teóricos estarán relacionados con ejemplificaciones y ejercitaciones prácticas. El proceso de comprensión y aprendizaje de los alumnos, los conocimientos teóricos como la elaboración del ante-proyecto del TFL se construirán a lo largo del cuatrimestre y será de tipo eminentemente procedimental y procesual.

Aunque se trate de una asignatura entre otras en el Plan de Estudios con una carga horaria estipulada y un cronograma acotado por el Calendario Académico, se supone que los alumnos, para la elaboración del anteproyecto de su TFL, necesitarán un tiempo que excede el cuatrimestre. Es por ello que se parte de la posibilidad de que el Proyecto definitivo del Trabajo Final sea confeccionado luego de concluir el período lectivo y que este trabajo de los alumnos siga siendo acompañado y supervisado, en la medida en que los alumnos así lo necesitan y desean, por los docentes del Seminario.

2. OBJETIVOS

- Reconocer las particularidades epistemológicas de la Licenciatura en Inglés, delimitar y articular los diferentes campos epistemológicos

- Adquirir los conocimientos y las habilidades necesarias para comprender el proceso de elaboración de un trabajo final de licenciatura, sus etapas, particularidades, exigencias específicas
- Conocer las distintas etapas de elaboración de un TFL y sus relaciones con el proceso de investigación y sus funciones
- Revisar y aplicar las normas del trabajo científico y de la comunicación de los resultados de investigaciones, también en relación con la lengua materna
- Evaluar el alcance y las limitaciones de otros estudios como aportes a la propia investigación
- Elaborar un proyecto del TFL que contenga la delimitación de un problema de investigación para ser abordado en el TFL y el diseño de las principales fases de su elaboración
- Reflexionar sobre la relevancia del TFL, en tanto que resultado final de un proceso de investigación, para la propia formación y el avance de los conocimientos en la disciplina académica

3. CONTENIDOS

1. Introducción y contextualización del trabajo final de licenciatura en Inglés
 - 1.1 El campo epistemológico de la investigación sobre lenguas extranjeras. La investigación científica como práctica social. Objetos de investigación. Relación sujeto y objeto. El sustento teórico. Fases y modalidades de validación del conocimiento.
 - 1.2 El trabajo final de licenciatura: función pedagógica. El trabajo final de licenciatura como informe de investigación.
2. El lugar del informe final dentro del proceso de investigación
 - 2.1 Las fases del proceso de investigación y de validación: La construcción del problema de investigación, la construcción del marco teórico, la formulación de hipótesis, de preguntas de investigación y de objetivos, delimitación de las fuentes de datos, elaboración y validación de los instrumentos, recolección y el análisis de los datos, evaluación de los resultados obtenidos.
 - 2.2 La estructura del informe final: Introducción, presentación del marco teórico, presentación de la metodología aplicada, presentación de los resultados, discusión de los resultados, referencias, anexos.
3. La planificación de una investigación
 - 3.1 La revisión bibliográfica y la construcción del marco teórico: La búsqueda de información. Técnicas documentales del trabajo científico. Datos primarios y datos secundarios. Fuentes documentales. Técnicas de fichaje, clasificación de los antecedentes, identificación del nicho.

- 3.2 Formulación de hipótesis, preguntas de investigación y objetivos: Tipos de investigación y tipos de hipótesis o presupuestos. El tipo de investigación y el objetivo general. Los objetivos específicos y las actividades teóricas y/o empíricas para su cumplimiento.
- 3.3 La planificación del trabajo de investigación: fuentes de datos, acceso a las unidades de análisis, instrumentos de medición y de análisis, diseños transversales, longitudinales y prospectivos, modos de validación de instrumentos, datos y resultados.
- 3.4 La ética de la investigación en ciencias humanas y sociales.
- 3.5 El proyecto de investigación. Sus funciones para el proceso de investigación. Estructura y contenido del Proyecto de investigación.
4. La comunicación científica: Normas de redacción y presentación de los resultados. Normas de citación y referencias.

4. METODOLOGÍA

El enfoque metodológico de este Seminario es constructivo, cognitivo, crítico y comunicativo. Se fundamenta en el hecho de que el contenido y la naturaleza del seminario -la planificación del TFL que es, en sí mismo, un trabajo individual- necesitan de la participación activa del estudiante, de la regulación de sus procesos de comprensión, aprendizaje y reflexión, y de su responsabilidad y autonomía en las respectivas actividades.

El objetivo principal con el que se pretende cumplir tiene un carácter teórico y práctico: Desde un punto de vista teórico, el estudiante tendrá que conocer normas básicas del trabajo científico, como algunos géneros de textos académicos, las pautas para realizar la revisión bibliográfica y las normas de citación y referencias. Desde un punto de vista práctico, estos conocimientos deberán encauzarse en el proyecto individual y propio de cada alumno de su TFL. Tanto los conocimientos como el proyecto del TFL se construirán a lo largo del cuatrimestre y son de tipo eminentemente procedimental y procesual.

La forma de trabajo será eminentemente práctica y colaborativa. Las docentes introducirán los aspectos teóricos propios de la elaboración de un TFL. Se discutirán las lecturas propuestas y las aportadas por los mismos estudiantes, como así también los logros y las dificultades encontradas en la elaboración de los trabajos prácticos.

Como material para las ejercitaciones se utilizarán artículos científicos u otros tipos de informe de investigación, como así también proyectos de tesis y Proyectos de investigación de las áreas de conocimiento que componen las investigaciones en lenguas extranjeras.

Se dispone de un espacio en el entorno Google Drive que será utilizado como plataforma de comunicación, como medio de evaluación entre pares y como destino de almacenamiento de materiales y algunos de los trabajos prácticos. Cabe aclarar que en las comunicaciones y los intercambios no se incluirán solamente a las docentes y los estudiantes del Seminario sino que se le dará acceso a todo docente de la Licenciatura

de Inglés que expresa su interés en participar, en especial a los docentes del área de Metodología y a los docentes directores de los trabajos de los estudiantes cursantes.

Para rendir el examen final, los estudiantes deberán presentar un proyecto de TFL. Se espera además que el estudiante reflexione sobre su proceso de aprendizaje y autoevalúe sus logros y de los aspectos aún débiles que deberá superar a lo largo del proceso de elaboración del TFL y, en todo caso, con ayuda de su director.

5. FORMAS DE EVALUACIÓN Y MODALIDADES DE APROBACIÓN

5.1 Criterios de evaluación

- cumplimiento con todos los trabajos prácticos
- capacidad de reconocer y evaluar el estado de avance del propio TFL y la planificación de las fases por completar
- participación activa en las clases presenciales y en las interacciones en la plataforma Google Drive
- compromiso y profundidad del análisis de los aportes de los pares

5.2 Requisitos para regularizar el Seminario

- asistencia: 80 % (alumnos con certificado de trabajo: 50 %)
- participación activa en las clases presenciales y en las interacciones a distancia
- aprobación del 100 % de los trabajos prácticos (con nota mínima 5)

5.3 Requisitos para rendir el Examen final

- Presentación del Proyecto de TFL, al menos, una semana antes de la fecha del examen, en formato digital.
- El examen final consistirá en la defensa del Proyecto de TFL y una breve reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje.
- Para la nota final, se tendrán en cuenta el desempeño en la instancia del examen final como así también los demás elementos de juicio de las intervenciones del estudiante durante el desarrollo del Seminario.

No habrá posibilidad de rendir el *Seminario de Orientación y Seguimiento del Trabajo Final de Licenciatura* en condición de alumno libre.

5.4 Calificación y ponderación de los diferentes elementos de juicio

Se da por aprobado el Seminario con una calificación mínima de 5 (cinco) en la escala tradicional de 1 a 10. Este puntaje se compondrá del siguiente modo:

Asistencia a las clases y cumplimiento con los Trabajos prácticos	10%
Participación activa en todas las actividades	10 %

Promedio de los Trabajos Prácticos	20 %
Proyecto de TFL	60 %

6. BIBLIOGRAFÍA

- Azar, G., M. Silar (2006). *Metodología de investigación y técnicas para la elaboración de tesis*. Madrid: Hispania libros
- Barrass, R. (1993). *Scientists Must Write. A Guide to Better Writing for Scientists and Students*. London: Chapman & Hall
- Bazerman, Ch. (2010). *The Informed Writer. Using Sources in the Disciplines*. Fort Collins, CO: The WAC Clearinghouse (293 p.)
- Bell, J. (2005). *Doing your Research Project. A guide for first-time researchers in education, health and social science*, 4ta. ed., New York: Open University Press
- Booth, V. (1998). *Communicating Science. Writing a scientific paper and speaking at scientific meetings*. 2d. ed. Cambridge, UK: Cambridge University Press
- Botta, M. (2007). *Tesis, tesinas, monografías e informes: nuevas normas y técnicas de investigación y redacción*. Buenos Aires: Biblos
- Bustos Beck, M. L. (2007). Applied Linguistics / Learning to read in ESL. *Literatura y Lingüística* (Universidad Católica Silva Henríquez), 18: 233-251 (20 p.)
- Calvo López, M. A. (2009). La elaboración de la tesis de licenciatura como espacio para la formación y la construcción social del conocimiento. *Perfiles Educativos* (Universidad Nacional Autónoma de México), 31, 124: 22-41 (21 p.)
- Cortazzi, M. (1989). *Teachers' Anecdotes: Access To Cultural Perspectives Through Narrative Analysis*, Thesis submitted for the degree of Doctor of Philosophy at the University of Leicester (477 p.)
- Creswell, J. W. (2003). *Research Design. Qualitative, Quantitative and Mixed Methods Approaches*. (2nd ed). London: Sage
- Dawson, C. (2007). *A Practical Guide to Research Methods. A User-friendly manual for mastering research techniques and projects*. 3ra ed. Oxford, UK: howtodobooks
- Díaz Hormazábal, R. (2007). Argumentative Writing Strategies and Perceptions of Writing in Academia by EFL College Students. *Literatura y Lingüística* (Universidad Católica Silva Henríquez), 18: 253-282 (31 p.)
- Eco, U. (2006). *Cómo se hace una tesis: técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. 21. ed., Barcelona: Gedisa .

- Hairston, M., J. Rszkiewicz, Chr. Friend (2003) *The Scott Foresman Handbook for Writers*, 7ma ed., Upper Saddle River NJ: Pearson
- Kumar, R. (2005). *Research methodology: a step by step guide for beginners*. 2nd ed. London: Sage. También disponible online: URL: <http://www.uk.sagepub.com/booksProdDesc.nav?prodId=Book228134#tabview=google;06-03-2010>
- Larsen-Freeman, D., y Long, M. H. (1991). *An introduction to second language acquisition research*. Harlow: Longman.
- Leki, I. (2006). *Academic writing : Exploring processes and strategies*. 2nd ed. New York: Cambridge University Press
- Lingeri, D. G. (2006). Reflexiones sobre la producción de tesis Las tres "P": política, prácticas y paradigmas. *Revista Argentina de Humanidades y Ciencias Sociales* (ISSN 1669-1555), 4,1. URL: http://www.sai.com.ar/metodologia/rahycs/rahycs_v4_n1_07.htm (6 p.)
- Lipson, Ch. (2005). *How to Write a BA Thesis a practical guide from your first ideas to your finished paper*. Chicago, London: The University of Chicago Press
- Marczyk, G.; D. DeMatteo; D. Festinger (2005). *Essentials of Research Design and Methodology* Hoboken, NJ: John Wiley & Sons
- Mauch, J. E., J. W. Birch (1998). *Guide to the successful thesis and dissertation: a handbook for students and faculty*. New York: M. Dekker
- McWhorter, K. T (2000). *Successful College Writing. Skills, Strategies, Learning Styles*. Boston, New York: Bedford, St. Martin's
- Mendicoa, G. E. (2003). *Sobre tesis y tesisas: Lecciones de enseñanza-aprendizaje*. Buenos Aires: Espacio
- Mendicoa, G. E. (2004). *Manual teórico-práctico de investigación social*. 2da ed., Buenos Aires: Espacio
- Mombrú, A., A. Margetic (2002). *El hacedor de tesis*. Buenos Aires: Dock Sud
- Narvaja de Arnoux, E., M. Di Stefano, C. Pereira (2002). *La lectura y la escritura en la Universidad*. Buenos Aires. EUdeBA.
- Pérez Sarduy, Y. (2007). Problemas epistemológicos en el proceso de formación de profesores de Lenguas Extranjeras. *Revista Iberoamericana de Educación* (ISSN: 1681-5653) n.º 41/2 (5 p.)
- Russell, G. M.; N. H. Kelly (2002). Research as Interacting Dialogic Processes: Implications for Reflexivity. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research*, 3, 3, Art. 18. URL: <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0203181>.

Sabino, C. (1986). *Como hacer una tesis*. Buenos Aires: Editorial Humanitas

Sautu, R., P. Boniolo, P. Dalle, R. Elbert (2005). *Manual de Metodología. Construcción del marco teórico, formulación de objetivos y elección de la metodología*, buenos Aires: CLACSO

Serafini, M.T (1994) *Cómo se escribe*. Barcelona. Paidós.

Swales, J. M. (1999). *Genre analysis: English in academic and research settings*. New York: Cambridge University Press

Van Lier, L. (1988). *The classroom and the language learner: ethnography and second-language classroom research*. London: Longman.

Observación: Los alumnos pueden agregar artículos científicos e informes de investigación de su interés, previa consulta con la cátedra.

7. CRONOGRAMA

S E M A N A	CONTENIDOS	
	Clases presenciales	
	UNIDAD	TRABAJOS PRÁCTICOS
1	Presentación del Programa y de las formas de trabajo 1. Introducción y contextualización del trabajo final de licenciatura en Inglés	
2	1.1 El campo epistemológico de la investigación sobre lenguas extranjeras 1.2 El trabajo final de Licenciatura en Inglés	
3	2. El lugar del informe final dentro del proceso de investigación	TP 1: Identificación de problemas y preguntas de investigación y su desarrollo coherente en artículos, tesis y proyectos de investigación.
4	2.1 Las fases del proceso de investigación y de validación	
5	2.2 Las partes del informe final. <i>Recapitulación y discusión crítica.</i>	
6	3. La planificación de una investigación 3.1 La revisión bibliográfica y la construcción del marco teórico	TP 2: Reconstrucción de los planes de trabajo en

7	3.2 Formulación de hipótesis, preguntas de investigación y objetivos	investigaciones presentadas en artículos, tesis y proyectos de investigación
8	3.3 La planificación del trabajo de investigación	
9	3.4 La ética de la investigación en ciencias humanas y sociales	
10	3.5 El proyecto de investigación	TP 3: Formulación de un problema para una investigación propia, la pregunta principal o la hipótesis, el objetivo principal y probables fases de trabajo con los respectivos objetivos particulares a cumplir.
11		
12	<i>Recapitulación y discusión crítica.</i>	
13	4. La comunicación científica	
14	<i>Síntesis: estado de avance del Proyecto de TFL</i>	

Clases:

A convenir con los alumnos.

Consulta:

Martes de 12 a 14. - Oficina 18, Pab. "G"

Lugar y fecha: Río Cuarto, 10 de Abril de 2018